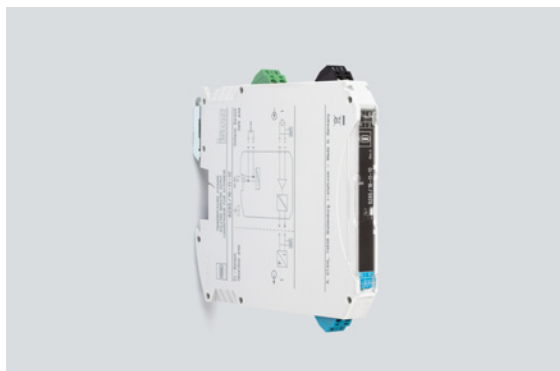


Isolateurs galvaniques

Isolateur

Circuit de terrain Ex i ISpac

9265/16-11-10s N° d'art. 261403



- Isolateur de sortie Ex i compact à un et deux canaux
- Gain de place grâce à la forme de construction étroite - 12,5 mm de large
- Utilisable jusqu'à SIL 2 (CEI/EN 61508)

MY R. STAHL 9265A



Les isolateurs Ex i de la série 9265 servent à l'exploitation à sécurité intrinsèque de vannes de régulation, de transmetteurs I/P ou d'affichages. Ils transmettent de manière bidirectionnelle les signaux de communication HART superposés. L'entrée, la sortie et l'alimentation auxiliaire sont séparées électriquement les unes des autres. Les deux canaux des variantes à deux canaux sont séparés l'un de l'autre électriquement.

Caractéristiques techniques

Protection contre les explosions

Domaine d'application (zones)	2
Interface Ex zone	0 1 2 20 21 22
Certificat IECEEx gaz	IECEEx BVS 20.0035X
IECEEx protection contre l'explosion de gaz	Ex ec [ia Ga] IIC T4 Gc
Certificat IECEEx poussière	IECEEx BVS 20.0035X
IECEEx protection contre l'explosion de poussières	[Ex ia Da] IIIC
Certificat IECEEx grisou	IECEEx BVS 20.0035X
IECEEx protection antigrisouteuse	[Ex ia Ma] I
Certificat ATEX gaz	BVS 20 ATEX E 045 X
ATEX protection contre l'explosion de gaz	⊕ II 3 (1) G Ex ec [ia Ga] IIC T4 Gc
Certificat ATEX poussière	BVS 20 ATEX E 045 X
ATEX protection contre l'explosion de poussières	⊕ II (1) D [Ex ia Da] IIIC
Certificat ATEX grisou	BVS 20 ATEX E 045 X
ATEX protection antigrisouteuse	⊕ I (M1) [Ex ia Ma] I
Certificat cULus	E81680

Protection contre les explosions

Identification cULus	Associat. apparatus for use in, Class I, Div. 2, Groups A,B,C,D; Class I, Zone 2, Group IIC prov. intr. safe circ. f.u.in Class I,II,III, Div. 1, Groups A,B,C,D,E,F,G; Class I, Zone 0, Group IIC See doc. 9265 6 031 001 3
Certificats	ATEX (BVS), Canada (CSA), Chine (CQM), Corée (KTL), États-Unis (UL), IECEX (BVS), Inde (Peso), SIL (BVS)
Homologation marine	DNV
Certificat de conformité	ATEX (EUK)

Valeurs de sécurité

Tension maximum U_o	25,2 V
Courant maximum I_o	93 mA
Puissance maximum P_o	587 mW
Capacité extérieure max. autorisée C_o pour I	0,817 μ F
Inductance extérieure max. autorisée L_o pour I	4 mH
Capacité extérieure max. autorisée C_o pour IIC	0,107 μ F
Capacité extérieure max. autorisée C_o pour IIB	0,817 μ F
Capacité IIA extérieure maximum auto- risée	2,9 μ F
Inductance extérieure max. autorisée L_o pour IIC	2 mH
Inductance extérieure max. autorisée L_o pour IIB	4 mH
Induction extérieure maximum autorisée pour IIA	10 mH
Capacité interne	négligeable
Inductance interne	négligeable
Tension de sécurité technique maximum	253 V

Valeurs limite de sécurité intrinsèque inductance L_o /capacité C_o		Inductance L_o /capacité C_o pouvant être raccordées ensemble				
IIC	L_o [mH]	2 mH	1 mH	0,500 mH	0,200 mH	
	C_o [μ F]	0,046 μ F	0,060 μ F	0,077 μ F	0,104 μ F	
IIB	L_o [mH]	4 mH	1 mH	0,500 mH	0,200 mH	
	C_o [μ F]	0,367 μ F				
IIA	L_o [mH]	10,000 mH	1,000 mH	0,500 mH	0,200 mH	0,100 mH
	C_o [μ F]	0,587 μ F	0,627 μ F	0,717 μ F	0,907 μ F	1,100 μ F
IIIC	L_o [mH]					
	C_o [μ F]					
I	L_o [mH]					
	C_o [μ F]	0,367 μ F	0,427 μ F	0,507 μ F	0,657 μ F	0,817 μ F

Sécurité fonctionnelle

SIL	2
HFT	0

Sécurité fonctionnelle

SFF	83,4%
Lambda SD	1,03 FIT
Lambda SU	156,1 FIT
Lambda DD	34,45 FIT
Lambda DU	38,01 FIT
PFD _{avg} pour T _{proof} 1 an	1,67E-04
PFD _{avg} pour T _{proof} 2 ans	3,33E-04
PFD _{avg} pour T _{proof} 5 ans	8,32E-04

Caractéristiques électriques

Nombre de canaux	1
Relais LFD	Non
Signal de communication	HART

Alimentation auxiliaire

Alimentation auxiliaire	24 V DC
Tension nominale	24 V DC
Plage de tension de l'alimentation auxiliaire	19,2 ... 30 V
Courant assigné	45 mA
Puissance absorbée	1,1 W
Puissance dissipée maximum	0,8 W
Protection contre l'inversion de polarité	oui
Surveillance de sous-tension	Oui
Indicateur de fonctionnement	LED verte « PWR »

Séparation électrique

Tension d'essai selon norme	CEI EN 60079-11
Sortie Ex i vers l'alimentation auxiliaire	Valeur de crête 375V AC
Sortie Ex i à entrée	Valeur de crête 375V AC
Tension d'essai selon norme	EN 61010/EN 50178
Entrée de l'alimentation auxiliaire	300 V _{eff}

Entrée

Entrée	0/4 ... 20 mA avec HART
Signal d'entrée	0/4 ... 20 mA avec HART
Courant d'entrée maximal	50 mA
Seuil de réponse défaut de ligne	I _E > 0,2 mA
Comportement de l'entrée à défaut de ligne	RE ≥ 1 Mohm

Sortie

Sortie	0/4 ... 20 mA avec HART
Signal de sortie	0/4 ... 20 mA avec HART
Plage de fonctionnement de sortie	0 – 24 mA
Résistance de charge R _L maximum	700 Ω
Ondulation résiduelle de sortie	≤ 20 mV
Tension à vide U _s	27 V
Avis de durée d'établissement	valable pour 4...20 mA
Erreur de mesure moyenne	0,10%

Isolateur

Circuit de terrain Ex i ISpac

9265/16-11-10s N° d'art. 261403

Sortie	
Limites d'erreur de l'influence de température	$\leq 0,1 \text{ \%}/10 \text{ K}$
Réglage d'interrupteur DL	activé/désactivé pour SC
Détection d'erreur rupture de fil	$R_L > 10 \text{ kohm}$
Détection d'erreur court-circuit	$R_L < 50 \text{ ohms}$
Détection d'erreur ARRÊT rupture de fil	$RL > 10 \text{ k}\Omega$
Conditions ambiantes	
Température ambiante	-40 °C ... +70 °C
Température ambiante	-40 °F ... +158 °F
Température de stockage	-40 °C ... +85 °C
Température de stockage	-40 °F ... +185 °F
Humidité relative maximale	950%
Utilisation en hauteur	< 2000 m
Caractéristiques mécaniques	
Degré de protection (IP)	IP30
Degré de protection (IP) de broches	IP20
Résistance au feu (UL 94)	V0
Matériau du boîtier	Polyamide
Dimension modulaire	12,5 mm
Largeur	12,5 mm
Largeur en pouce	0,49 in
Hauteur	114,5 mm
Hauteur en pouces	4,51 in
Longueur	116 mm
Longueur en pouce	4,57 in
Poids	185 g
Poids	0,41 lb
Montage / Installation	
Type de montage	Rail DIN NS35/15, NS35/7,5
Position de montage	à l'horizontale à la verticale
Type de raccordement	Borne à vis
Section de conducteur rigide minimum	0,2 mm ²
Section de conducteur rigide max.	2,5 mm ²
Section de conducteur flexible minimum	0,2 mm ²
Section de conducteur flexible maximum	2,5 mm ²
Section de raccordement AWG	24 – 14

Isolateurs galvaniques

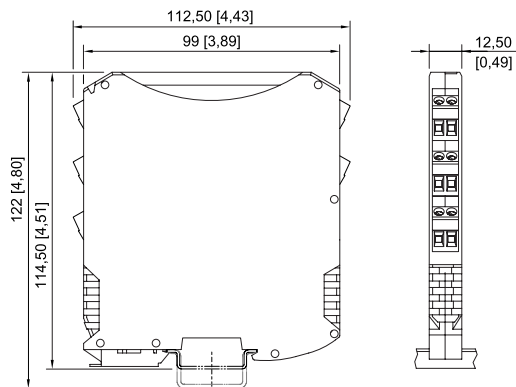


Isolateur

Circuit de terrain Ex i ISpac



9265/16-11-10s N° d'art. 261403

Plan d'encombrement (toutes les dimensions sont en mm [pouces]) – sous réserve de modifications



ISpac séries 9260, 9265, 9270, 9275, 9276, 9282
avec borne à vis

Accessoires

Module d'alimentation		N° d'art.
	Alimentation redondante de l'alimentation auxiliaire 24 V DC (avec fusible) et lecture du message d'erreur collectif des modules ISpac de la série 92xx qui prennent en charge cette fonction. Raccordement borne à vis	268183
	Alimentation redondante de l'alimentation auxiliaire 24 V DC (avec fusible) et lecture du message d'erreur collectif des modules ISpac de la série 92xx qui prennent en charge cette fonction. Raccordement borne à ressort	268184
Bus pac		N° d'art.
	Câblage de l'alimentation auxiliaire et message d'erreur collectif	262928

Sous réserve de modifications des caractéristiques techniques, dimensions, poids, types de construction et possibilités de livraison.
Les figures n'ont qu'une valeur indicative.